



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai-Thứ Sáu: trước và sau thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



CHÚA NHẬT XIII MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM A

Ngày 2 Tháng 7, Năm 2023 - Số 1003



Yêu Chúa Hơn Mọi Xứng Với Chúa

Suy Niệm Chúa Nhật XIII Thường Niên – Năm A - (Mt 10,37-42)

Chúa Giêsu hôm nay cất tiếng mời gọi con người, cách riêng là người môn đệ, chẳng những lắng nghe, đi theo, mà còn phải hy sinh và từ bỏ nữa. “Kẻ nào yêu mến cha mẹ hơn Thầy, thì chẳng xứng đáng với Thầy, và kẻ nào yêu mến con trai, con gái hơn Thầy, thì không xứng đáng với Thầy. Kẻ nào không vác thập giá mình mà theo Thầy, thì không xứng đáng với Thầy” (Mt 10, 37).

Nghe lời tuyên bố của Chúa Giêsu ở trên, mỗi người chúng ta nói gì và trả lời ra làm sao? Tiêu chuẩn để làm môn đệ Chúa Giêsu, với đòi hỏi thật gắt gao. Ai muốn theo Chúa, phải yêu Chúa hơn cha mẹ, con cái. Có người đặt câu hỏi: Phải chăng, Điều răn thảo cha kính mẹ, yêu thương người thân cận bị đảo lộn rồi hay sao? Nghĩa là để đi theo Chúa Giêsu, người ta phải

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Phạm Chính Khách 832-746-6226

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Vũ Nhật Joseph 682-234-0820

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Yêu 713-384-9881

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiến: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh 346-302-2833

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa 713-367-9090

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Chị Lan Nguyễn 713-261-9734

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:

Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

dành hết tình yêu đối với Chúa, người theo phải phân định và lựa chọn giữa Thiên Chúa và loài người, Thiên Chúa phải là nhất. Yêu cha mẹ và đồng loại, nhưng yêu Thiên Chúa hơn, vì Ngài là Đấng dựng nên cả cha mẹ chúng ta, nên Chúa Giêsu yêu cầu con người dành cho Ngài một vị trí đặc biệt và cao nhất.

Tuy nhiên, dường như trở ngại lớn nhất không phải là người thân cận hoặc cha mẹ anh chị em, của cải ... mà là cái tôi. Cái tôi cũng phải nhường bước cho dây liên kết với Chúa Giêsu, nên Ngài thêm: “*Kẻ nào không vác thập giá mình mà theo Thầy, thì không xứng đáng với Thầy. Kẻ nào cố tìm mạng sống mình thì sẽ mất, và kẻ nào đánh mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ tìm lại được nó*” (Mt 10, 38-39).

Thì ra con đường của các môn đệ là theo Chúa Giêsu, Đấng bị đóng đinh. Con đường “chịu mất chính mình”, để tìm lại được chính mình, như Đức nguyên Giáo hoàng Benedictô XVI viết: con đường “chịu mất chính mình”, là điều cần thiết đối với con người, và nếu không có điều này, thì nó không thể tìm lại được chính mình” (Đức Giêsu thành Nagiarét 2007, 333).

Ngày nay Chúa Giêsu cũng mời gọi chúng ta: “Vác thập giá mà theo” (Mt 10, 38). Theo Chúa khi chấp nhận thập giá của mình với lòng yêu mến. Dưới con mắt thế gian, đây là một thất bại. Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã viết như sau: “Một cách nhiệm mầu chính Chúa Kitô chấp nhận... chết trên một thập giá để nhờ tận gốc rễ tội kiêu căng khỏi trái tim con người, và biểu lộ một sự vâng phục toàn vẹn con thảo” (Es. ap. Gaudete in Domino 9 maggio 1975, AAS 67 (1975) 300-301). Khi tự nguyện chấp nhận cái chết, Chúa Giêsu mang lấy thập giá của tất cả mọi người và trở thành suối nguồn ơn thánh cứu độ cho toàn dân. Thánh Cirillo thành Giêrusalem giải thích rằng: “*Thập giá chiến thắng đã soi sáng những ai bị mù lòa vì ngu muội, đã giải thoát người bị tội lỗi giam cầm, đã đem lại ơn cứu độ cho toàn nhận loại*” (Catechisis Illuminandorum XIII,1; de Christo crucifixo et sepulto: PG 33, 772 B).

Người ta hỏi: Chúa Giêsu có thích khổ đau và thập giá không? Không, Chúa Giêsu đã không đi tìm thập giá và đau khổ, y như thế Ngài thích. Nhưng Ngài vác trên mình thập giá và sự đau khổ, đến mất mạng, khi phải đáp ứng điều này hầu giữ được lòng trung thành với Thiên Chúa. Ai muốn đi theo Chúa Giêsu, phải đặt sự trung thành với thánh ý Thiên Chúa trên tất cả mọi sự. Vác thập giá mình là từ bỏ ý mình, vâng theo ý Chúa. Ý Chúa muốn là hy sinh và từ bỏ để sống trọn vẹn cho Chúa và cho tha nhân. Cơ bản, vác thập giá mình mà theo Đức Giêsu là liều thuốc chữa chúng ta khỏi căn bệnh ghê sợ là “sự trì trệ”, ù lì, tê liệt và khép kín lòng mình.

Không phải ngẫu nhiên Chúa Giêsu nói đến “Thập Giá”. Vác thập giá bước theo Chúa Giêsu không phải là vác đi với những bước nhẹ nhàng. Vác lấy thập giá mà theo Chúa Giêsu có nghĩa là sẵn sàng chấp nhận bất cứ hy sinh nào vì tình yêu đối với Chúa. Nhưng chúng ta không vác thập giá một mình, vì có Chúa cùng đi, Ngài đi trước để chúng ta tiếp bước theo sau, Ngài đi mau để chúng ta được dắt dìu, Ngài nâng đỡ chúng ta bằng sức mạnh của tình yêu Thiên Chúa.

Quyết định theo Chúa Giêsu, là gạt bỏ tất cả, hướng về Chúa là sự giàu có đích thực của chúng ta, không gì hơn Ngài, không đặt cái gì trước Ngài, toàn bộ phải qui hướng về Ngài. Ngài cũng khẩn khoản mời gọi chúng ta





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 02/07/2023 - 08/07/2023

Cầu Nguyện Trong Tháng Bảy:

Xin cho những người Công giáo biết đặc biệt coi trọng việc kết hợp với Chúa Giêsu Thánh Thể, nhờ đó có thể biến đổi sâu xa mối tương giao giữa con người với nhau và giúp họ gạt bỏ thân tình với Thiên Chúa và anh chị em mình.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Anh Cao Tiến Thịnh 281-798-0694

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P. (713) 330-6891

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái 713-367-4604

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Legio Mariae

Chị Lan Nguyễn 713-261-9734

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Vũ Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh 832-713-9108

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
02	X	CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN. Thánh vịnh tuần I. 2V 4,8-11.14-16a; Rm 6,3-4.8-11; Mt 10,37-42.
03	Đ	Thứ Hai THÁNH TÔMA, TÔNG ĐỒ. Lễ kính. Ep 2,19-22; Ga 20, 24-29.
04	X	Thứ Ba Thánh nữ Êlisabeth Bồ Đào Nha (Tr). St 19,15-29; Mt 8,23-27.
05	Đ	Thứ Tư Thánh Antôn Maria Zaccaria, linh mục (Tr). St 21,5.8-20; Mt 8,28-34.
06	Đ	Thứ Năm đầu tháng. Thánh Maria Goretti, trinh nữ, tử đạo (Đ). St 22,1-19; Mt 9,1-8.
07	Đ	Thứ Sáu St 23,1-4.19; 24,1-8.62-67; Mt 9,9-13.
08	Tr	Thứ Bảy St 27,1-5.15-29; Mt 9,14-17.

dùng mọi cách để đi đến tận cùng là trở nên những môn đệ Đức Giêsu. Theo Chúa Kitô, chúng ta không mất gì hết, chúng ta được tất cả. Như Đức nguyên Giáo hoàng Bê-nê-đictô XVI nhấn mạnh trong bài giảng khai mào sứ vụ Giám mục Rôma: “Ai chấp nhận cho Chúa Kitô bước vào trong cuộc đời họ, thì người đó không mất đi điều gì cả, tuyệt đối không mất điều gì làm cho cuộc đời được tự do, tươi đẹp và cao cả. Không! Chỉ trong tình bạn với Chúa Kitô này mà các cửa sự sống được mở rộng ra. Chỉ trong tình bạn với Chúa này mà những khả năng to lớn của cuộc sống con người được thể hiện đích thực. Chỉ trong tình bạn với Chúa này mà chúng ta cảm nghiệm được điều gì là tươi đẹp và điều gì là tự do”. Với sức mạnh cao cả và với niềm xác tín lớn lao, dựa trên những năm dài kinh nghiệm cá nhân về cuộc sống, Đức Giáo Hoàng nói với chúng con rằng: “*Anh em đừng sợ Chúa Kitô. Chúa không đến lấy mất đi điều gì cả, nhưng ban cho đủ mọi sự. Ai hiến thân cho Chúa, thì được nhận gấp trăm. Phải, hãy mở ra, hãy mở rộng mọi Cửa cho Chúa Kitô, và chúng con sẽ gặp được sự sống thật*” (Đức Giáo Hoàng Bê-nê-đictô XVI, 24/4/ 2005).

Lạy Chúa, trong niềm tin, chúng con yêu mến Chúa trên hết mọi sự, xin đến giúp chúng con để chúng con thấy rằng trên đường đi, có Chúa là sức mạnh để chúng con tiến bước theo Chúa cho đến trọn đời. Amen.

Lm. An-tôn Nguyễn Văn Độ

Source: <http://www.vietcatholic.net/News/Html/283599.htm>

ĐIỀU KIỆN CỦA NGƯỜI MÔN ĐỆ

Chúa Nhật XIII Mùa Thường Niên

2 V 4,8-11.14-16a; Rm 6,3-4.8-11; Mt 10,37-42



Chúa Giêsu trong bài Tin Mừng hôm nay gửi tới các môn đệ của Người và qua họ gửi tới mỗi người chúng ta những giáo huấn quan trọng giúp mỗi người trở thành những môn đệ đích thực của Người. Trong số đó, chúng ta dừng lại ba giáo huấn sau, đó là: tình yêu dành cho Chúa, vác thập giá và lòng hiếu khách.

1. Yêu Chúa hơn

Trước hết, Chúa Giêsu nói rằng:

“Ai yêu cha yêu mẹ hơn Thầy, thì không xứng với Thầy. Ai yêu con trai con gái hơn Thầy, thì không xứng với Thầy” (Mt 10,37).

Những lời này đôi khi bị giải thích không đúng hoặc bị hiểu một cách méo mó. Nên nhiều người cho rằng đi theo Chúa là phải ruồng bỏ cha mẹ. Một số người lương dân cho rằng theo đạo Công Giáo là không chu toàn chữ hiếu đối với cha mẹ. Vì thế, chúng ta cần phải hiểu rõ ý nghĩa đích thực những lời này của Chúa Giêsu. Chúng ta biết rằng Chúa Giêsu dạy chúng ta phải yêu mến và phụng dưỡng cha mẹ như là bốn phận chính yếu của mỗi người con. Trong mười giới răn, giới răn thứ IV dạy chúng ta phải thảo kính cha mẹ. Đó là lệnh truyền của Thiên Chúa trong Cựu Ước và được Chúa Giêsu tiếp tục truyền dạy trong Tân Ước. Ngoài ra, Chúa Giêsu còn dạy chúng ta phải yêu thương người thân cận như chính mình. Yêu thương người khác là giới răn thứ hai quan trọng như giới răn thứ nhất là mến Chúa.

Tuy nhiên, ở đây, Chúa Giêsu thiết lập một mức độ

hay trật tự tình yêu mà theo đó chúng ta được mời gọi để thực hành. Để bước theo Chúa, chúng ta được mời gọi phải yêu mến Chúa Giêsu hơn cha mẹ và những người khác. Nghĩa là Chúa Giêsu phải ở chỗ nhất trong tình yêu của chúng ta. Người đòi hỏi chúng ta phải yêu mến Thiên Chúa trên hết mọi sự. Từ tình yêu đó, chúng ta có thể yêu cha mẹ và người khác.

Quả thật, nếu Thiên Chúa không được yêu mến hơn mọi sự, chúng ta không thể bước theo Chúa, không thể là môn đệ đích thực của Người. Thiên Chúa phải được dành ở chỗ cao nhất, quan trọng nhất trong bậc thang giá trị chọn lựa của chúng ta, theo đó, chúng ta sống và hành động.

2. Vác thập giá và bỏ mình

“Ai không vác thập giá mình mà theo Thầy, thì không xứng với Thầy” (Mt 10,38).

Thật vậy, thập giá là một hình phạt đáng sợ nhất mọi thời nhưng đã trở thành một biểu tượng tình yêu tự hiến kể từ khi Chúa Giêsu vác trên vai và chết trên đó. Thập giá trở thành biểu tượng của mọi đau khổ và nỗi đau của nhân loại. Chúa Giêsu đã không đến để mang thập giá đến cho con người. Nhưng Người đã mang đến cho nhân loại cách thức để vác thập giá. Người ban cho thập giá một ý nghĩa và một niềm hy vọng. Người mạc khải cho biết đích điểm mà thập giá sẽ dẫn chúng ta tới nếu chúng ta vác thập giá với Người: Đó là tới sự phục sinh và niềm vui. Đức Giêsu đã chọn con đường thập giá để tới vinh quang và đó cũng là con đường mà Chúa muốn chỉ cho chúng ta đi.

Bởi thế, nếu không vác thập giá mình mà theo Chúa, thì không xứng là môn đệ của Người. “Vác thập giá” ở đây là biết đón nhận những khó khăn, thử thách và cả những đau khổ trong cuộc sống theo cái nhìn đức tin và vâng phục theo thánh ý Thiên Chúa. “Vác thập giá” ở đây cũng có nghĩa là đón nhận lấy bốn phận, trách nhiệm và sứ vụ của mình và mỗi ngày cố gắng để chu toàn một cách tốt nhất. Mỗi bậc sống đều có thánh giá riêng, không ai có thể từ chối nếu muốn thi hành tốt sứ vụ của mình. Thập giá gắn liền với đời sống và sứ vụ của mỗi người Kitô hữu. Vì thế, muốn làm môn đệ Chúa Giêsu, chúng ta phải kiên nhẫn và chịu khó vác thập giá mình mỗi ngày mà theo Chúa.

Chúa Giêsu còn nói tới một quy luật xem ra rất nghịch lý, nhưng đó là chân lý:

“Ai giữ lấy mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai liều mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ tìm thấy được” (Mt 10,39).

Quy luật này đúng cả trong đời sống gia đình, xã hội

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2023

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2023:	\$ 62,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 9/3/2023	\$ 6,105.00
Số tiền còn phải đóng:	\$ 55,895.00

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA VANG LẦN THỨ 12 NĂM 2023 TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

THU NHẬP:	
Bảo Trợ & Xin Khẩn.	\$202,799.00
Gian Hàng Thực Phẩm.	\$28,224.00
Quạt-Dù-Hoa ĐHTM 2023.	\$4,823.00
Ảnh tượng ĐHTM 2023	\$1,464.00
Tổng Số Thu:	\$237,310.00
CHI PHÍ:	
Đức Cha, quý Cha, quý Sơ giảng phòng.	\$13,000.00
Kỷ vật bán trong ĐHTM.	\$4,364.29
Trang trí Linh Đài, sân khấu, sửa kiệu và Bong Bóng.	\$2,512.05
Hoa trong Nhà Thờ, Linh Đài và các kiệu hoa.	\$8,161.82
Thức ăn cho thiện nguyện viên, các em học sinh, ca đoàn.	\$8,907.78
Tiệc Tri Ân.	\$760.00
In ấn chương trình, phiếu khẩn, bao thơ và Banners.	\$11,350.93
Âm thanh linh đài và nhà lễ.	\$7,500.00
Đền parking, golf car, sửa chữa, bảo trì, dụng cụ, vật dụng.	\$6,987.17
Quảng Cáo trên TV & Radio.	\$2,414.03
Cảnh sát, an ninh, ban vệ sinh.	\$9,160.00
Ban múa Rosa De Lima.	\$2,300.00
Tổng Số Chi:	\$77,418.07
Tổng Số Còn Lại Sau Khi Chi:	\$159,891.93



và tôn giáo. Ai lo tìm kiếm mình, hoặc sống một cách ích kỷ thì sẽ mất, đời sống không thể tiến triển và có ích. Nhưng ai biết hiến mình vì người khác, tìm hạnh phúc cho người khác, vì lợi ích của mọi người, thì sẽ tìm lại được chính mình, danh dự, và hạnh phúc cho chính mình. Lịch sử đã minh chứng có biết bao con

người đã dám hiến thân phục vụ người khác, và chính họ lại tìm được ý nghĩa và hạnh phúc cho mình, như mẹ Têrêsa Calcutta, như các thánh Tử Đạo, như các nhà truyền giáo, như các nhà khoa học... Họ là những người đã vác thập giá mình và đi qua con đường thập giá tới vinh quang đích thực.

3. Đón tiếp và hiếu khách

Thế giới hôm nay nhiều người vẫn còn sống trong mối tương quan thù địch với người khác, trong thế giới đó, không có sự tôn trọng, đón tiếp lẫn nhau giữa người với người, thay vào đó, là thái độ loại trừ, khinh bỉ và hạ bệ lẫn nhau.

Chúa Giêsu mời gọi các môn đệ của Người phải là “ánh sáng” và là “men – muối” cho thế giới đó bằng thái độ đón tiếp nhau với thái độ tôn trọng, hiếu khách và sẵn sàng giúp đỡ người khác. Đây là nền văn hóa “gặp gỡ và đón tiếp” mà Chúa Giêsu mời gọi chúng ta thực hành để biến đổi cuộc sống này tốt đẹp hơn, nhân bản hơn và giàu tình thương hơn. Khi đón tiếp người khác, chúng ta không chỉ đón tiếp họ nhưng còn đón tiếp chính Thiên Chúa và Chúa Giêsu hiện thân trong họ, đặc biệt là những người thánh thiện và những người bé mọn:

“Ai đón tiếp anh em là đón tiếp Thầy, và ai đón tiếp Thầy là đón tiếp Đấng đã sai Thầy” (Mt 10,40).

Chúa Giêsu còn nói về phần thưởng mà Thiên Chúa sẽ ban cho những ai biết đón tiếp và giúp đỡ người khác: Ai đón tiếp một tiên tri, một người công chính, hay chỉ cho một người bé mọn một chén nước lã thôi, thì sẽ đón nhận được phần thưởng xứng đáng mà Thiên Chúa sẽ ban tặng cho họ (x. Mt 10,41-42).

Câu chuyện được kể trong bài đọc I là một dẫn chứng cho Lời của Chúa Giêsu hứa. Tiên tri Êlisa tới gia đình của đôi vợ chồng già. Họ đón tiếp ngài với sự hiếu khách dành cho một vị tiên tri. Người vợ chuẩn bị cho ngài một căn phòng, một cái giường, một cái bàn, một cái ghế và một cái đèn để ông dùng. Đáp lại lòng tốt của hai vợ chồng, tiên tri Êlisa cầu nguyện và nhân danh Thiên Chúa hứa rằng: “Độ này sang năm, bà sẽ được bế con trai” (2 V 4,16). Có con trong tuổi già là một phần thưởng quý giá mà Thiên Chúa trả công cho ông bà vì sự hiếu khách đón tiếp tiên tri.

Vì thế, Chúa Giêsu hôm nay tiếp tục mời gọi chúng ta áp dụng ba lời giáo huấn quan trọng trên của Chúa là: biết yêu Chúa trên hết mọi sự; biết vác thập giá mình mỗi ngày; và biết đón tiếp mọi người, nhất là những người của Thiên Chúa. Như thế, chúng ta mới có thể trở thành môn đệ đích thực của Người và làm cho cuộc sống của chúng ta sẽ có ý nghĩa hơn, có ích hơn. Amen!

ĐCV Thánh Phanxicô Xaviê - Nghệ An

<http://nguoinguphu.blogspot.com/>

Source: <https://vietcatholic.net/News/Html/283581.htm>

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - WWW.LAVANGCHURCH.ORG

THƯ MỜI

Thánh Lễ Tri Ân và Tiệc Chia Tay

Cha Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P., Chánh xứ -
Cha Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P., Phó xứ

Chúng con vừa được tin từ cha Phêrô Phạm Hương, O.P., Bề Trên Phụ Tỉnh Thánh Vinh Sơn Liêm Dòng Đaminh Việt Nam Bắc Mỹ, với sự chấp thuận của Đức Hồng Y Daniel DiNardo, Tổng giáo Phận Galveston-Houston, sẽ có chuyển và thay đổi nhân sự quý cha đang phục vụ Giáo xứ Đức Mẹ Lavang.

Vì nhu cầu và sứ vụ của Phụ Tỉnh, cha Chánh xứ Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P., sau hơn 11 năm phục vụ Giáo xứ và cha Phó Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P., sau 4 năm phục vụ Giáo xứ, sẽ được trao nhiệm vụ mới và việc chuyển sẽ chính thức bắt đầu vào ngày 1 tháng 8 năm 2023.

Được sự đồng ý của cha Giuse Trần Trung Liêm, O.P., đương nhiệm Phó Giáo xứ Đức Mẹ Lavang, thay mặt Ban Thường Vụ và Hội Đồng Tài Chánh, con trân trọng kính mời quý cha, quý tu sĩ nam nữ, quý thân hữu, quý khách, quý Ban, Ngành, Hội đoàn, Ca đoàn và toàn thể quý giáo dân tham dự Thánh Lễ Tri Ân và Tiệc Chia Tay hai cha Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P. và Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P. vào lễ Chúa Nhật ngày 23 tháng 7, 2023 lúc 11 am và Tiệc Chia Tay sẽ diễn ra ngay sau Thánh Lễ tại Nhà Lều của Giáo xứ để mọi người có cơ hội bày tỏ lòng tri ân quý cha đã hy sinh phục vụ và dẫn dắt Giáo xứ phát triển lớn mạnh như ngày hôm nay.

Trân trọng kính mời,

Ông Gioan Baotixita Phạm Chính Khách Chủ tịch Hội Đồng Mục Vụ

Hợp thỉnh

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, O.P.

Đương nhiệm Phó xứ

THAM DỰ NGÀY THÁNH MẪU 2023 TẠI TỈNH DÒNG ĐỒNG CÔNG, CARTHAGE MISSOURI

Chúng tôi có thuê xe buýt đi tham dự Ngày Thánh Mẫu tại Tỉnh Dòng Đồng Công. Chuyến 1 đi sáng thứ tư, ngày 2-8-23 và chuyến 2 đi sáng thứ năm, ngày 3-8-23.

Hiện còn một số ghế trống, quý vị nào muốn tham dự xin cho biết. Giá vé xe \$150.00 và giá ghế bố \$25.00.

Phải có mặt lúc 4:30 sáng và xe khởi hành đúng 5:00 am (Sẽ không chờ nếu đến trễ)
Xin liên lạc ông Nguyễn Tài (281-932-4655) để biết thêm chi tiết.

CHÂN THÀNH CẢM TẠ

Với tư cách là Tuyên úy Hội Nuôi Dưỡng Ôn Gọi Thánh Martinô, chi Hội Giáo xứ Đức Mẹ Lavang, con xin chân thành cảm tạ quý cha, quý tu sĩ nam nữ, Ban Thường Vụ, Hội Đồng Tài Chánh, quý ban, hội đoàn, ca đoàn, quý giáo dân, thân bằng quyến thuộc xa gần đã cầu nguyện và hiệp dâng Thánh Lễ chung lời Tạ Ôn Chúa trong dịp Lễ Khấn Trọng của Ts. Giuse Nguyễn Hoàng Tâm, O.P. và Lễ Truyền Chúc Linh mục của Ts. Vincentê Nguyễn Hoàng, O.P. vào hai ngày Thứ Sáu và Thứ Bảy vừa qua.

Sự hiện diện và hiệp thông cầu nguyện của quý vị là khích lệ lớn lao cho ơn gọi tu trì linh mục nói chung và là hành trang cho Tân Khấn sinh cũng như Tân Linh mục tiếp tục phục vụ Chúa và Giáo Hội cách hăng say, quảng đại và nhiệt thành.

Chân thành cảm ơn quý anh chị trong Hội Nuôi Dưỡng Ôn Gọi Thánh Martinô, dưới sự điều hợp của chị Hoàng thị Hoa đã nấu những món ăn ngon và bổ dưỡng, cảm ơn chị Trang Đình đã chuẩn bị nước uống cho bữa tiệc, cảm ơn anh chị em Huynh Đoàn Đaminh Trẻ đã trang hoàng hội trường đẹp, ý nghĩa và còn cử ra 2 MC Julie Trinh và Tâm Đỗ để dẫn chương trình giúp vui và đem đến cho quý khách những giây phút vui tươi, sảng khoái. Xin chân thành tri ân tất cả và từng người đã cầu nguyện, gửi quà tặng, tham dự Lễ Khấn Trọng, Lễ Truyền Chúc, Lễ Mở Tay của Tân Linh mục Vincentê Nguyễn Hoàng, O.P. và tiệc mừng trong dịp hồng phúc này.

Lạy Chúa, “*Tình thương Chúa đã nâng đỡ con*” (Tv 94:18b) vì “*Ngoài Chúa ra đâu là hạnh phúc*” (Tv 16:2b)

Ts. Giuse Trần Trung Liêm, O.P., Phó xứ

TRUNG TÂM GIÁO DỤC LA VANG SẼ NHẬN GHI DANH CHO NIÊN KHÓA 2023 – 2024.

Lệ phí cho toàn niên học bao gồm: Sách giáo khoa Việt Ngữ và Giáo Lý, sinh hoạt học đường và hai (2) áo trắng có phù hiệu của Trung Tâm Giáo Dục La Vang.

Thời Gian Ghi Danh:

• Ghi Danh Sớm:

09/07/2023 09:00am – 12:30pm

16/07/2023 09:00am – 12:30pm

23/07/2023 09:00am – 12:30pm

30/07/2023 09:00am – 12:30pm

• Ghi Danh Trễ

sau ngày 31/07/2023 sẽ phải đóng thêm \$25.00

06/08/2023 09:00am – 12:30pm

13/08/2023 09:00am – 12:30pm

Điều Kiện Ghi Danh:

1. Học sinh phải sanh trước hoặc vào ngày 31-08-2017,
2. Khi đến ghi danh, phụ huynh phải đem theo phong bì đóng góp của gia đình học sinh có số LaVang (LVID).
3. Học Phí: \$200.00 cho mỗi học sinh.
4. Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ **không nhận ghi danh trễ sau ngày 13-08-2023.**

Mọi chi tiết xin liên lạc Sr. Francesca Bùi Thanh Bình 713-330-6891, thầy Trần Ngọc Hoàng 713-417-7908 hoặc văn phòng giáo xứ Đức Mẹ La Vang 281-999-1672.

THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN VÀ XỨC DẦU CHO BỆNH NHÂN

Thứ Tư đầu tháng tuần này, ngày 05 tháng 07 năm 2023, giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 6 giờ chiều, cầu nguyện cho các bệnh nhân và sau thánh lễ sẽ có nghi thức xức dầu cho quý ông bà lớn tuổi và yếu bệnh. Xin kính mời quý gia đình đang có người đau bệnh hoặc già yếu, đi tham dự thánh lễ và lãnh nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân sau thánh lễ.

LỄ KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA CHÚA

Giờ cầu nguyện và Thánh Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa trong tháng 07 sẽ vào ngày Thứ Sáu ngày 07 tháng 07 năm 2023, bắt đầu lúc 2 giờ 30 pm. Xin kính mời cộng đoàn đến tham dự để khấn nài Lòng Thương Xót, và dâng lên Thiên Chúa những lời cầu nguyện của mình và gia đình.

THÔNG BÁO CỦA HUYNH ĐOÀN GIÁO DÂN ĐA MINH LAVANG

Huynh Đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng vào Chúa Nhật ngày 09 tháng 07 năm 2023 lúc 9:00 sáng tại TU XÁ THÁNH ĐAMINH và có châu thánh thể. Xin kính mời quý đoàn viên tham dự. Thánh lễ của Huynh Đoàn vào lúc 11:00 giờ ngày 09 tháng 07 năm 2023.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TUẦN CHÚA NHẬT NGÀY 25/6/2023

Các Thánh Lễ Chúa Nhật	\$16,037.00
Xin Tiền lần II cho Đền Thờ Thánh Phêrô	\$3,576.00
Hội các Bà Mẹ Công Giáo dâng Quỹ Bảo Trì & Phát Triển . . . \$3,168.00	
Quỹ Bảo Trì & Phát Triển	\$2,421.00
Quán Nước LaVang	\$700.00
Quỹ Ảnh Tượng cho quỹ phát triển.	\$100.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$373.00
Sách an táng	\$300.00
TỔNG CỘNG	\$26,675.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh Joseph GIUSE HOÀNG KHÔI NGUYỄN con trai của Ông Hoàng Văn Lai & Phạm Thị Kim Anh, kết duyên cùng Chị MARIA NGUYỄN THÙY PHƯƠNG THẢO, con gái của Ông Nguyễn Thành Phương & Vũ Thị Bích Đào tại Giáo Xứ Bùi Môn ngày 12 tháng 8 năm 2023 do Linh Mục Trần Văn Trí.
2. Anh TRẦN TUẤN THÀNH con trai của Ông Trần Công Vinh & Tăng Lệ Trân, kết duyên cùng Chị MARIA HÀ THỊ HỒNG VÂN, con gái của Ông Ambrosio Hà Hữu Phụng & Inê Hồ Thị Thúy Hồng tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 12 giờ chiều, ngày 20 tháng 07 năm 2023
3. Anh ELVIN THEODORE SUTPHIN Jr con trai của Ông Elvin & Gustava Sutphin, kết duyên cùng Chị AGNES MELINDA NGA NGUYỄN, con gái của Ông Nguyễn Văn Cẩm & Nguyễn Thị Nguyệt tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 2 giờ chiều, ngày 22 tháng 07 năm 2023
4. Anh ANTON LÝ VĂN BINH con trai của Ông Lý Tịch Hoa & Lý Thị Ngọc, kết duyên cùng Chị CECILIA PHAN THANH DUY, con gái của Ông Phan Thanh Hồng & Trần Thị Lệ Hằng tại Nhà thờ Chánh tòa Mỹ Tho.

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIÊN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đổ & Xuân Trần- LV 2057 \$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215 \$3,000.00
3. AC Bình & Mai \$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352 \$1500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116 \$550.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321 \$3,000.00

7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA) \$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len. \$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình. \$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21 \$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747. \$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh \$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105 \$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255 \$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354 \$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn \$1,000.00
17. Ấn Danh. \$10,000.00
18. LV 1209. \$300.00
19. GD Phạm Thị Hoa- LV 384 \$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 \$500.00
21. GD Nguyễn Tùng- LV 100. \$500.00
22. GD Trần Công Thuấn- LV 2344 \$1,000.00
23. GD Nguyễn Thị Hoa- LV 641 \$1,000.00
24. CS Victoria \$240.00
25. Maria Rosa Thanh \$500.00
31. Betania \$4,000.00
32. GD Elizabeth Phạm \$50.00
33. GD Trần Ai Tony- LV 2121 \$1,000.00
34. LV 317 \$100.00
35. GD Lương Phú- LV 107 \$500.00
36. Nhóm Nước La Vang \$500.00
37. Bà Cự Hào. \$150.00
38. GD Đỗ Dũng Roger \$200.00
39. Hội Legio Maria \$19,200.59
40. Nhà Hiếu Bà Maria Nguyễn Thị Kim Vân . . . \$300.00
41. Ấn Danh. \$385.00
42. GD Vũ Đông Phong- LV 2932 \$300.00
43. Ấn Danh. \$5,000.00
44. Ông Huỳnh Kim Chương \$500.00
45. GD Trần Lan Hương \$1,000.00
46. GD Lai Văn Phục- LV 34 \$500.00
47. Ấn Danh. \$1,000.00
48. GD Nguyễn Bill & Nguyệt \$1,000.00
50. GD Anh Sơn 249 Collision \$1,000.00
51. GD Nguyễn Ngọc Cẩn - LV 2241 \$300.00
52. GD Ấn Danh \$500.00
53. GD Bà Nguyễn Thập - LV 170 \$500.00
54. GD Alisa \$200.00
55. GD Nguyễn Đình Thục - LV 2786 \$200.00
56. GD Bùi Duy Vinh - LV 2372 \$100.00
57. GD Lâm Khánh Hột- LV 1617 \$1,000.00
58. GD Chị Thủy (Bác Hải) \$1000.00
59. GD Anh Chị Phụng & Hồng \$500.00
60. GD Nguyễn Cảnh Thăng & Trần Linh - LV 686 \$1,000.00
61. GD Nguyễn Thị Ngọc Loan- LV 1104 \$300.00
62. GD Nguyễn Quang Hình - LV 1363 \$200.00
63. GD Nguyễn Việt - LV 1788 \$500.00
64. GD Tân Thiên Luật- LV 2138. \$100.00
65. GD Nguyễn Thị Nguyệt- LV 611 \$200.00
66. GD Nguyễn Lành- LV 140 \$1,000.00
67. GD Dũng & Nương \$200.00

- 68. Cảnh Sát Kevin Bùi - LV 12 \$480.00
- 69. GĐ Nguyễn Kỳ - LV 1163 \$5,000.00
- 70. GĐ Đình Quang Hưởng- LV 477 . . . \$500.00
- 71. GĐ Tang Quyển Hoàng Thu Thủy-LV125
 \$500.00

ĐÓNG GÓP CHO QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)
 Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 25/06/2023

- 1. GĐ Ping Pong Club. \$200.00
- Các phong bì dưới \$50.00- \$170.00
- Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 25/06/2023- 17 phong bì

QUỸ TIẾT KIỆM 2023

- Quỹ tiết kiệm năm 2019 \$9,430.98
- Quỹ tiết kiệm năm 2020 \$10,940.57
- Quỹ tiết kiệm năm 2021 \$17,851.47
- Quỹ tiết kiệm năm 2022 \$20,126.12
- 1. GĐ Ấn Danh - \$83.00
- 2. GĐ Phạm Mục – LV 1147 \$76.70
- 3. GĐ Lê Văn Chương – LV 1032. \$169.30
- 4. GĐ Hồ Ngọc Thông – LV 2885 \$57.10
- 5. GĐ Lê Văn Hiến – LV 2770 \$49.20
- 6. GĐ Ấn Danh - \$32.51
- 7. GĐ Đình Thị Nhung – LV 2846 \$52.35
- 8. GĐ Vũ Văn Hải – LV 1187 \$85.85
- 9. GĐ Ấn Danh - \$24.34
- 10. GĐ Ấn Danh - \$18.30
- 11. GĐ Phan Văn Châu – LV 342. \$54.55
- 12. GĐ Ấn Danh – \$14.74
- 13. GĐ Ấn Danh – \$18.34
- 14. GĐ Tú Uyên, Nguyễn Anthony, Văn Hoàng \$34.71
- 15. GĐ Ấn Danh - \$51.72
- 16. GĐ Ấn Danh - \$14.66
- 17. GĐ Nguyễn Thái Thủy – LV 577. . . . \$69.30

- 18. GĐ Trịnh Phương Uyên – LV 1055 . . \$150.00
- 19. GĐ Võ Bá Huệ – LV 2513. \$47.90
- 20. GĐ Phạm Hồng Quyên – LV 2508. . . \$75.86
- 21. GĐ Ấn Danh \$70.35
- 22. GĐ Đoàn Tấn Long – LV 2098 \$34.68
- 23. GĐ Nguyễn Bình – LV 2673 \$18.95
- 24. GĐ Ấn Danh \$59.00

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 7 TỪ NĂM 1992-2023

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Catherine Cao Thị Hạt	7/ 1, 2009
Phêrô Trần Hào	7/ 1, 2016
Giuse Nguyễn Thanh Tùng	7/ 1, 2017
Phêrô Nguyễn Công Danh	7/ 1, 2019
Andrew Đình Thiên Phong	7/ 2, 2014
Gregorio Hoàng Kim Bảo	7/ 2, 2017
Bernard Nguyễn V. Phương	7/ 3, 2008
Phêrô Mai Ngọc Ánh	7/ 3, 2014
Phêrô Dương Văn Tịnh	7/ 3, 2017
Phêrô Vũ Minh Tự	7/ 3, 2019
Maria Nguyễn Thanh Tâm	7/ 3, 2020
Maria Nguyễn Thị Kim Hoa	7/ 5, 2021
Gioan Baotixita Nguyễn Văn Phương	7/ 5, 2021
Giuse Đỗ Ngọc Vinh	7/ 6, 2018
Phaolô Trương Quốc Minh	7/ 9, 2018
Peter Nguyễn V. Khan	7/ 10, 1992
Vincent Đoàn Hữu Trí	7/ 10, 1997
Maria Phạm Thị Nhan	7/ 10, 2021
Giuse Trần Công Thuần	7/ 11, 2020
Nguyễn Công Chính	7/ 12, 1992
Phạm Thị Yến	7/ 12, 1999

Maria Trần Thị Cơ	7/ 12, 2021
Anna Vũ Thị Út	7/ 13, 2019
Simon Linh Nguyen	7/ 15, 2004
Phero Hoàng Quốc Bill	7/ 15, 2022
Sr. Maria Theresa Đặng Thiên Nhiên	7/ 16, 2021
Maria Nguyễn Thị Sự	7/ 18, 2021
Matta Nguyễn Thị Tinh	7/ 18, 2022
Peter Tuan Q Nguyen	7/ 19, 2004
Maria Trần Thị Bảy	7/ 20, 2020
Phêrô Maria Đào Quang Thiết	7/ 20, 2020
Maria Nguyễn Huệ Hoa	7/ 20, 2021
John B Hao Van Pham	7/ 22, 2004
Maria Vũ Thị Châu	7/ 22, 2013
Maria Phạm Thị Mến	7/ 23, 2011
G.B Nguyễn V. Chàng	7/ 23, 2013
Gioan Hoàng Công Nguyễn	7/ 23, 2020
Toma Nguyễn Khắc Hùng	7/ 24, 2016
Phêrô Mai Anh Nở	7/ 24, 2020
Peter Nguyễn Hiến	7/ 26, 1994
Giuse Nguyễn Kim Long	July 26, 2019
Maria Trần Thị Bông	July 27, 2013
Maria Phan Thị Hiếu	July 28, 2017
Joseph Andy Trieu Quoc Tran	July 29, 2004
Giuse Đỗ Trọng Đạt	July 31, 2013
Teresa Võ Hoàng Ngân Kimberly	July 31, 2016

VOVINAM
 Hãy Ghi danh vào Việt Võ Đạo vào mùa hè
 Register for Vovinam here at Our Lady of Lavang
 FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT THẦY THẮNG (832) 495-5236

Yummy Pho & Bo Ne Restaurant
 Open 10:30am - 9:00pm Everyday
 Closed Tuesday
 Address: 17375 Tomball Pkwy Suite 2H, Houston, TX 77064

NHÀ CHO THUÊ
 Nhà cho thuê gồm có 1 phòng Khách, 1 phòng ngủ và 1 phòng tắm và nhà bếp riêng biệt. Cách Lavang 5 phút lái xe.
 Xin gọi Cô Nhiệm 832-938-6484 hoặc Chú Ký 832-242-4549

VIETNAMESE NOODLE HOUSE

12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086
 Phone: 281-506-8768
 Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM
 www.phosaigon noodlehouse.com

Thương Mại Triệu Đô
 Jennifer Tran (832) 412-0169
 Vy Tran (713) 584-7355
 Mua Bán • Đầu Tư
 Giao Dịch • Tìm kiếm

Các Trang Trại – Các Trung Tâm Thương Mại
 Nhà Hàng Khách Sạn và các cơ sở thương mại khác
 cộng tác với các Realtor,
 Hướng dẫn giấy tờ nhà Bank, Văn phòng luật sư
 Tận tình, kín đáo & tư vấn - HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

SON PHAM
Insurance agent
spham@twfg.com

832. 775. 0603



7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



CẦN TÌM THỢ NAIL!

Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bao lương, tiệm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiệm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: 832-661-0890 hoặc (346) 803-6173 14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một Cụ Bà vùng North West. Xin liên lạc ĐT: 281-974-6046

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà Thờ Lavang 20 phút lái xe) cần: 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được. 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật. Xin gọi Cô Hoa: 832-242-4768

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share. Bao điện-nước,Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng. Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi 281-516-8716



14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377

Phone: (832) 843-6705

Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed

CẦN NGƯỜI PART TIME

RESTAURANT for SALE

Peking Café

Nhà Hàng cần bán gấp

8615 Tidwell Road Suite G Houston, TX 77028

Điện thoại: 713-530-6952 Liên lạc: Linda

SON PHAM

Realtor & Mortgage

địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com



7474 S Kirkwood Rd, Ste 207. Houston TX 77072

Nhà Cho Thuê (Hoặc Bán)

Nhà đường 249, cách Nhà Thờ Lavang 15 phút lái xe, Khu học chánh Tomball, khu mỹ trắng, yên tĩnh - Nhà có 4 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, 2 phòng tắm - Gần chợ Walmart, HEB, và Kroger - Mái nhà mới, hàng rào mới, sân nhà mới, sơn bên trong và bên ngoài nhà tháng 9 năm 2022 - Cho thuê với giá phải chăng. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi **Cô Hoa: 832-242-4768**

J HAIR SALON

Cắt, uốn, nhuộm, gội - \$7.99 and up
9815 #E Bammel N. Houston Rd.
Houston, TX 77086
(515) 809-8613



Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8. Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac. Gần nhà, lương cao, tip nhiều. Xin gọi Danny 832-629-0387



Tam Do
REALTOR



Texas
United Realty

Cell: 281-948-6790
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

Tan Dinh
Food Market

CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chi gõm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

346-714-6717

Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phần lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinance

TEL: 832 484 8150
EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
Suite 128. Houston, TX 77072
Cellphone (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc: 832-704-4763 để biết thêm chi tiết

Đức Hưng

Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

AIR TECH
AC SERVICE
Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
MÁY LẠNH, MÁY SỬI NÓNG,
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - TẬN TÂM - Giá Cả - THẬT NHE NHANG

*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: Ryan Hoat 281-865-0003

Enagic Water Systems
Produce 7 Grades of water



THỊNH PHÁT SHIPPING

11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067
(Kế bên chợ thịt Đồng Hưng Meat Market)

832- 855 - 9888

GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN \$2.95/lb

GỬI HÀNG VỀ TỈNH \$3.75/lb

GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ 1%



SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

AB REALTY & MORTGAGE

Office: 281.568.9988
Cell: 832.213.8899
11828 Bellaire Blvd., Ste.105
Houston, Texas 77072



Christine Quynh Nguyen
Real Estate & Mortgage Broker
NLSM# 268981
www.abrealtymortgage.com

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dự ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



Dr. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 - Houston-Texas 77014



JULIE NGUYEN
Agent

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Dạy lái xe, xe hai thùng - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

RE/MAX

UNITED

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomelandsw@gmail.com

"Each office independently owned & operated"



David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

CẦN NGƯỜI

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.
Xin liên lạc với Định: 832-646-6460



TÀI ĐÌNH ĐIA ỐC

Cell: 713-637-9259

Email: taidinhrealtor@gmail.com

MUA-BÁN-THUÊ Mướn-NHÀ ĐẤT



Grand Opening !!! ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

SFONE WIRELESS Simple & Affordable Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer
UNLIMITED data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED talk•text•10 GB's data
\$14/month



Wide Selection of Devices
Nation's Largest and Most Reliable Network
No Contracts No Credit Checks
Up to 60% Off Retail Prices

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 200.
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: 832-688-9463
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BẢO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES STATE INSPECTION



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri. 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm



Katherine Thao Le
BROKER & LOAN CONSULTANT

- **PRIVATE LENDER**
Lợi tức thấp ≠ không sao
Bị trả nợ credit ≠ không sao
- Mua bán • Thuê mướn
- Vay tiền • Quán trị

832.276.0845

KatherineYourRealtor7@gmail.com
10827 BELLAIRE BLVD. #200
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"



Nha sĩ **VÕ GIA HUÂN, D.D.S.**
Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Có Kiêng: 832-858-0229

Có Kim Thu: 281-788-8229

Văn phòng: 832-321-8888



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN



GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BÁO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

• Tiết Canh Bê
• Phở
• Hèo Rừng Bamboo Soup
• Phở Lẩu
• Vietnamese Food
• Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS.
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chíp/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

RE/ALTY ASSOCIATES
KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

NHÀ CHO SHARE PHÒNG

Nhà sạch sẽ còn 2 phòng trống cho share và ưu tiên cho Chị Em Phụ Nữ độc thân. Xin gọi số: 832-875-4009

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

THANG HUNG Food Market

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Lo trước Hậu sự gia đình bình an !
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: 713-518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

Nhĩa trang Earthman Resthaven
mới mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quản xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

Phở 249
Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM - 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT
ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

TUYỂN DỤNG NỮ NHÂN VIÊN TƯ VẤN HẬU SỰ & LỄ TÂN

Yêu cầu:

- Nói và viết thông thạo tiếng Việt và Anh
- Sử dụng thành thạo các phần mềm vi tính văn phòng
- Thân thiện, có tinh thần trách nhiệm
- Giờ giấc làm việc linh hoạt
- Khả năng làm multiple tasks

Địa điểm làm việc: Vùng Northwest gần 249, Beltway 8

Quyền lợi: Bảo hiểm sức khỏe, dental cho nhân viên và gia đình

Xin vui lòng gửi resume đến brianleefd@gmail.com

ASK MAGIS REALTY GROUP
920 S Fry Rd, Katy, TX 77450

KW LỘC TRẦN
ĐỊA ỐC
Tận Tâm Giúp

MUA NHÀ
Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

BÁN NHÀ
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979
SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM
WWW.ASKMAGISREALTY.COM

WE'RE HIRING
Each Office is Independently Owned and Operated

GRAND OPENING JULY 4TH 2020

HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đây đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

HD FOOD MARKET
GRAND OPENING JULY 4TH